

# LA CRUZ DE JERUSALÉN

ORDINIS EQUESTRIS SANCTI SEPULCHRI HIEROSOLYMITANI

 @granmagistero.oessh

[www.oessh.va](http://www.oessh.va)

 @GM\_oessh

## LAS PALABRAS DEL GRAN MAESTRE

En el momento de escribir estas líneas ya se ha extendido ampliamente la noticia, y ¡qué buena noticia! El embajador Leonardo Visconti di Modrone se ha convertido en el nuevo Gobernador General de la Orden Equestre del Santo Sepulcro de Jerusalén. Tenemos una suerte enorme y estamos muy agradecidos porque el embajador ha aceptado esta ambiciosa misión.

Hay que decir que nuestro nuevo Gobernador General ya está acostumbrado a los desafíos. Añadiremos una noticia biográfica a esta carta que va a detallar su larga y brillante carrera diplomática al servicio de Italia. Efectivamente, ha tomado sus nuevas responsabilidades después de haber servido como consultor principal para el país que acogió a los representantes del G7 en Taormina a finales del pasado mes de mayo.

Hay que señalar que las familias Visconti y Borromeo ya han sido muy amigas durante muchas generaciones con grandes vínculos católicos milaneses. Los antepasados del embajador cuentan con siete arzobispos de Milán y un Soberano Pontífice, el papa Gregorio X (Tebaldo Visconti), que reinó de 1272 a 1276. En particular, toma sus funciones con una impresionante experiencia en las zonas donde se encuentran la mayor parte de nuestras Lugartenencias: Europa, América, Oriente Medio y Asia (¡Habla todas las lenguas modernas!).

Toma sus funciones dándose cuenta humildemente de la «curva de aprendizaje» que tiene delante y, con la asistencia competente del Gobernador General emérito, Borromeo, obra-



*El nuevo Gobernador General, el Embajador Visconti di Modrone, recibido por su predecesor, el profesor Borromeo.*

rá durante los próximos meses escuchando y yendo al encuentro de tantas lugartenencias como su energía y agenda van a permitirle.

Las bendiciones que nos han sido dadas bajo la extraordinaria dirección del profesor Agostino Borromeo van a continuarse con el Embajador Leonardo Visconti gracias la Providencia de Dios. Le damos la bienvenida en nuestra familia, así como a su mujer Anna, a sus tres hijas y a los seis nietos, con alegría y gratitud.

Sé que va a estar animado, y seguirá estándolo, por las numerosas manifestaciones de apoyo que recibe. (Espero que nuestros lectores irán a ver el vídeo de la ascensión de Su Excelencia, «Renovación en la continuidad», en YouTube).

**Edwin, cardenal O'Brien**

## ÍNDICE

### La Orden en sintonía con la Iglesia universal

«TENEMOS QUE MANIFESTAR NUESTRA PROXIMIDAD A LOS CRISTIANOS ORIENTALES» II

PASTORES, MIEMBROS DE LA ORDEN, HAN SIDO HONRADOS POR LA CONFIANZA DEL PAPA V

EN ROMA, LA EXPOSICIÓN "MENORÁ: CULTO, HISTORIA Y MITO" V

### Las actas del Gran Magisterio

«DESEO SERVIR A LA ORDEN EN LA CONTINUIDAD CON MI PREDECESOR» VII

EL ENCUENTRO DE LOS LUGARTENIENTES DE AMÉRICA DEL NORTE: UNA OCASIÓN PARA REUNIRSE E INTERCAMBIAR X

EL ENCUENTRO ANUAL DE LOS LUGARTENIENTES EUROPEOS Y RECIBIMIENTO DEL NUEVO GOBERNADOR GENERAL DE LA ORDEN XII

NUEVOS NOMBRAMIENTOS REALIZADOS POR EL GRAN MAESTRE XV

EL CALENDARIO DEL GRAN MAESTRE XVI

### La Orden y la Tierra Santa

NUEVOS NOMBRAMIENTOS PARA EL PATRIARCADO DE JERUSALÉN XVII

UN TALLER DE MOSAICOS AL SERVICIO DE LOS REFUGIADOS EN JORDANIA XVIII

EL «GRACIAS» DE LOS NIÑOS DE BELÉN A LOS MIEMBROS DE LA ORDEN XIX

LOS MIL ROSTROS DE TIERRA SANTA: VERANO 2017 XX

RECEMOS POR LA PAZ EN TIERRA SANTA XXI

### La vida de las Lugartenencias

EL COMPROMISO DE LA ORDEN DEL SANTO SEPULCRO EN EL CONTINENTE AMERICANO XXII



IMPRESSUM GRAN MAGISTERIO DE LA ORDEN ECUESTRE DEL SANTO SEPULCRO DE JERUSALÉN  
00120 CIUDAD DEL VATICANO  
E-mail: [comunicazione@oessh.va](mailto:comunicazione@oessh.va)

## La Orden en sintonía con la Iglesia universal

«TENEMOS QUE MANIFESTAR NUESTRA PROXIMIDAD A LOS CRISTIANOS ORIENTALES»

*Entrevista con el cardenal Leonardo Sandri,  
prefecto de la Congregación para las Iglesias orientales.*

**E**minencia, con vistas a su responsabilidad a la cabeza de la Congregación para las Iglesias orientales, ¿cuáles son las prioridades en la ayuda que hay que aportar a los cristianos que viven en los grandes territorios bíblicos?

Suelo recibir regularmente grupos de católicos guiados por sus obispos, deseosos de expresar su generosidad a favor de nuestros hermanos de Oriente. Los bienhechores dese-

an conocer nuestras prioridades. Promover la plenitud de la libertad religiosa de los cristianos forma parte de las prioridades, sobre todo en los países con mayoría musulmana. Los obispos orientales trabajan en ello, en unión con nosotros, para que los gobiernos promulguen leyes en este sentido y que todos los ciudadanos sean considerados de la misma manera. También insisto mucho, por ejemplo, en la importancia de las escuelas católicas en Tierra Santa, ya que son una fuente de diálogo





*Durante su reciente visita a Jordania, el cardenal Leonardo Sandri se ha encontrado con los refugiados de Oriente Medio que ayuda la Cáritas local.*

go y paz en la sociedad. Sin la ayuda económica de la Iglesia universal esas escuelas no sobrevivirían: al haber mucha competencia, muchos profesores se dirigen hacia los establecimientos privados capaces de pagarlos mejor. Otro desafío: el de la emigración fuera de Oriente Medio. Los cristianos se van de la región por la inseguridad que hay allí, y su ausencia desequilibra el país. Tenemos que obrar para restablecer la confianza, y eso empieza cada vez que construimos puentes de amistad allí donde vivimos. También tenemos que manifestar a los cristianos orientales nuestra proximidad y ayudarlos moralmente, como ya hacen los Caballeros y Damas de la Orden, yendo de peregrinación a Tierra Santa yendo al encuentro de las comunidades locales que forman «la Iglesia Madre».

**Usted coordina la colecta del Viernes Santo a nivel de toda la Iglesia. ¿Cómo se reparten los frutos de esa acción de solidaridad?**

Todas las diócesis del mundo envían a Roma los frutos de esa colecta, el 65% va a la Custodia franciscana, para las obras de los santos lugares y el 35% es atribuido a nuestra Congregación para los proyectos de las Iglesias de Oriente, que se extienden desde Ucrania a Iraq, de Europa del Este a Mesopotamia... Esto es insuficiente, por suerte, hay instituciones que se dedican durante todo el año a la ayuda de esos cristianos que se encuentran a veces en situaciones difíciles desde un punto de vista económico, por culpa de los diferentes conflictos que destrozan el

mundo. Una buena noticia es la vuelta progresiva de los cristianos sobre la meseta de Nínive, numerosos son aquellos que vuelven a sus pueblos liberados e intentamos ayudarlos en la reconstrucción de sus casas e iglesias.

**El Patriarcado Latino de Jerusalén tiene un lugar aparte en el corazón de la Iglesia universal. ¿Cómo se articula la pastoral de la Iglesia católica en Tierra Santa, coordinada en parte por la Custodia franciscana?**

Los cristianos del mundo entero van de peregrinación para «ver a Jesús» recorriendo la Tierra Santa donde vivió y dio su vida. Los papas dieron a los franciscanos la guardia de esos lugares santos, a través de la Custodia, cuya misión va más allá del territorio de la diócesis latina de Jerusalén. Esa diócesis patriarcal – reconstituida a finales del siglo XIX – expresa hoy la identidad de una iglesia local, reunida en torno a su Obispo, sin perder la apertura universal que caracteriza desde siempre la vocación de la ciudad santa de Jerusalén. Actualmente es el antiguo Custodio franciscano, Mons. Pierbattista Pizzaballa quien guía la diócesis patriarcal que va de Chipre a Jordania pasando por Palestina e Israel. La Iglesia Madre de Jerusalén se encuentra en el centro de nuestras preocupaciones en Roma, y deseo agradecer a la Orden del Santo Sepulcro ya que, sin la ayuda de sus miembros, la vida del Patriarcado Latino sería imposible, sobre todo en lo que concierne al seminario, las escuelas católicas y todas las



actividades pastorales de evangelización. Hay que precisar también la importancia de la obra realizada por la Orden para los católicos de lengua hebrea, que son cada vez más numerosos en Israel. En el campo de la educación, la asistencia y preservación de la presencia cristiana en Tierra Santa, existe un trabajo efectivo entre la Diócesis patriarcal y la Custodia de Tierra Santa, mientras que el cuidado de los santuarios y el servicio a los peregrinos es una tarea confiada casi por completo a los franciscanos.

**La Orden del Santo Sepulcro trabaja con usted dentro del marco de la Reunión de las Obras de Ayuda a las Iglesias Orientales, la «ROACO». ¿Qué papel juega esta Reunión que usted preside?**

En efecto, la Orden del Santo Sepulcro forma parte de la Reunión de las Obras de Ayuda a las Iglesias Orientales, un organismo de coordinación fundado en 1968. Reagrupa diferentes agencias e instituciones católicas que obran al lado de las Iglesias católicas, orientales y latinas, sobre los territorios seguidos por la Congregación. Se reúnen cada año para reflexionar juntos sobre temas particulares, concentrándose en zonas geográficas precisas, aunque en general la Tierra Santa forma siempre parte de las mismas. Es también una ocasión de verificar la posibilidad de apoyar diferentes proyectos de ayuda, en el campo pastoral, educativo, en el de la asistencia sanitaria así como para hacer frente a ciertas urgencias, como se ha producido por desgracia estos últimos años por la situación en Siria, Iraq y Ucrania.

El Santo Padre desea que la ayuda a Tierra Santa sea oída en un sentido más amplio que integre todos los territorios bíblicos. Estamos particularmente agradecidos a la Orden, que durante la última reunión, la 90ª para ser exactos, ha expresado su apoyo a favor de varios proyectos, sin contar con su compromiso verdaderamente extraordinario y loable para la vida del Patriarcado Latino de Jerusalén. Este año insistimos mucho sobre la formación

de los sacerdotes en Oriente Medio, deseando preservar las culturas respectivas y las tradiciones en la plena unidad con la Iglesia universal. Desde la fundación de la Congregación para las Iglesias orientales por el papa Benedicto XV, hace ya cien años este año, la formación del clero siempre ha sido una prioridad ya que el pueblo de Dios necesita pastores. De hecho fue el tema de nuestro último encuentro con la Roaco.

**¿Cómo ve la evolución de las relaciones entre la Congregación de las Iglesias orientales y la Orden del Santo Sepulcro?**

Hay una conexión existencial entre nuestra Congregación y la Orden del Santo Sepulcro. Nuestras relaciones se reforzaron gracias al cardenal Edwin O'Brien, Gran Maestro de la Orden, y al antiguo Gobernador General, Agostino Borromeo, dos personalidades que desarrollaron la ayuda hacia las Iglesias orientales, en nombre del compromiso de la Orden al servicio de Tierra Santa. Estoy muy agradecido con los Caballeros y Damas de la Orden por ese esfuerzo, ellos son testigos de la resurrección y la alegría del Señor en particular en este momento en el que hacemos frente al problema de los refugiados en Oriente Medio, intentando ayudar a las familias que huyen de las zonas de conflicto y dándoles esperanzas para un regreso sobre las tierras de sus antepasados.

Desearía dirigir mis saludos y mejores deseos al sucesor del profesor Borromeo, al embajador Leonardo Visconti di Modrone.

**Entrevista realizada por François Vayne**

Leer también [la entrevista completa](#) en inglés e italiano en nuestra web colaboradora, *Vatican Insider*

**NOTA DE LA REDACCIÓN**

Mons. Pizzaballa, Administrador apostólico del Patriarcado Latino de Jerusalén, ha sido nombrado, por el papa Francisco, miembro de la Congregación para las Iglesias orientales el pasado 31 de mayo.



## PASTORES, MIEMBROS DE LA ORDEN, HAN SIDO HONRADOS POR LA CONFIANZA DEL PAPA

**D**urante el consistorio del pasado mes de junio, el papa Francisco ha nombrado cardenal al obispo de Estocolmo, Su Eminencia Anders Arborelius, que es el Gran Prior de Honor de la Lugartenencia de Suecia y Dinamarca, Caballero de Gran Cruz. El cardenal Edwin O'Brien, Gran Maestre, pudo felicitar personalmente al primer cardenal escandinavo, también expresó su alegría al ver como la Orden sigue ampliándose en Escandinavia.

Entre los recientes nombramientos importantes del Santo Padre hay otros dos miembros eminentes de la Orden que han sido honrados por su confianza: el nuevo presidente de la Conferencia episcopal italiana, en la persona del cardenal Gualtiero Bassetti, arzobispo de Perugia, Caballero de Gran Cruz y Prior de la Sección de Umbría, así como el nuevo Vicario del Papa para la diócesis de Roma, Mons. Angelo De Donatis, miembro de la Orden desde hace unos treinta años. Confiamos la misión de estos pasto-



*El nuevo cardenal Anders Arborelius, miembro sueco de la Orden, en compañía del Gran Maestre, con motivo del Consistorio el pasado mes de junio en Roma.*

res a la intercesión de la Virgen María, Nuestra Señora de Palestina, Patrona de la Orden del Santo Sepulcro.

## EN ROMA, LA EXPOSICIÓN “MENORÁ: CULTO, HISTORIA Y MITO”

**J**erusalén y Roma. Numerosos son los elementos que unen a estas dos ciudades. La exposición que tiene lugar al mismo tiempo en el Brazo de Carlomagno en el Vaticano y el Museo judío de Roma del 16 de mayo al 23 de julio - la primera que es el resultado de la colaboración entre el Estado de la Ciudad del Vaticano y la comunidad judía de Roma - ha destacado uno: la Menorá.

Candelabro de siete brazos que Moisés hizo forjar en oro puro, siguiendo las indicaciones detalladas recibidas por el Señor, la Menorá fue colocada después en el primer Tem-

plo de Jerusalén. Este objeto, cuyas peregrinaciones han acompañado las del pueblo de Israel, se ha convertido con el paso de los siglos en un símbolo de identificación importante de la cultura y religión judía. La Menorá evoca de manera metafórica la luz del Señor que, a través de la Torah, guía a los hombres para llevarlos hacia la plenitud espiritual y el número siete de sus brazos ha llevado a más de uno a ver un vínculo claro con el Sabbat bíblico, el séptimo día de la semana.

El historiador Flavio Josefo relata la entrada triunfal de Tito en Roma después de la



victoria realizada en tierra de Israel, y que terminó con la destrucción del segundo Templo de Jerusalén en el año 70 d.J.C. Entre los objetos llevados a Roma también describe el famoso candelabro de siete brazos – que también encontramos esculpido en el Arco erigido en la cima del Palatino, el Arco de Tito (81-82 d.J.C.) – que luego se colocó en el Templo de la Paz, que Vespasiano hizo construir en el Foro. En el siglo V, con el saqueo de Roma por los Vándalos, se perdió el rastro de la Menorá y todas las hipótesis del lugar donde pudo encontrarse se convierten en mitos y leyendas.

Lo que si que es cierto es el valor asociado a este símbolo, por momentos también en el mundo cristiano, sobre todo en la época medieval en el contexto lingüístico, pero ante todo en el mundo judío donde se hace el portavoz de mensajes espirituales y de identidad, hasta el punto de haber sido elegido como elemento principal de la heráldica del Estado de Israel. Además de las vicisitudes de la historia, la Menorá sigue siendo para nosotros



*El candelabro de siete brazos, forjado según las indicaciones divinas dadas a Moisés, que estaba en el templo de Jerusalén, fue robado por las tropas romanas. Su huella desaparece durante el saqueo de Roma.*

una invitación para hacernos portadores de la luz del Dios vivo.

**Elena Dini**

## SASTRERÍA ESPECIALIZADA



CAPA  
CONDECORACIONES  
ACCESORIOS

*Barbiconi*  
Sartoria ecclesiastica

BARBICONI SRL Via Santa Caterina da Siena 58/60 - 00186 Roma - Italia

[www.barbiconi.it](http://www.barbiconi.it) - [info@barbiconi.it](mailto:info@barbiconi.it)



## Las actas del Gran Magisterio

### «DESEO SERVIR A LA ORDEN EN LA CONTINUIDAD CON MI PREDECESOR»

*Entrevista exclusiva con el Embajador Leonardo Visconti di Modrone,  
nuevo Gobernador General de la Orden Ecuestre del Santo Sepulcro  
de Jerusalén.*

**E**xcelencia, ¿cuáles son sus sentimientos en el momento de su entrada en funciones como Gobernador General de la Orden del Santo Sepulcro? ¿Qué siente profundamente?

Me habita una cierta aprensión al ser consciente de que se trata de un cargo muy importante en la Iglesia al servicio de nuestros hermanos de Tierra Santa. El Profesor Agostino Borromeo ha dedicado su vida profesional a la historia de la Iglesia y siempre ha vivido su compromiso en la Orden como una misión eclesiástica, por ello estaba excelentemente preparado para asumir durante dos mandatos esta responsabilidad de Gobernador. Rindámosle homenaje ya que el balance es floreciente: nunca se han visto tantos miembros ni tantos donativos. En cuanto a mi experiencia, es muy diferente a la suya. He servido a mi país dentro de mi carrera diplomática, como embajador, lo que me ha dado la oportunidad de tejer relaciones en primer plano a nivel internacional, lo que seguramente será útil a nuestra institución pontificia cuya dimensión es universal. Sin embargo, me queda mucho por aprender aún de mis hermanos, Caballeros y Damas, repartidos por el mundo entero, y cuento con que Agostino Borromeo me acompañe, sobre todo en la primera fase de mi mandato de cuatro años. Deseo servir a la Orden en la continuidad con mi predecesor.

Nos acaba de hablar de su gran experiencia diplomática, ¿en qué podrá ser particularmente útil para el ejercicio de sus nuevas funciones al lado del Gran Maestre, a la cabeza de la Orden?

Las Lugartenencias y Delegaciones Magistrales que estructuran la vida de la Orden en todos los continentes son parecidas a las embajadas para un gobierno. Al mirar el mapa de nuestras representaciones periféricas en muchos países, pienso en mi trabajo que consistía - durante más de cuarenta años - en dialogar con una red diplomática multilateral. Es esta experiencia de diálogo lo que puedo poner a disposición de la Orden para favorecer el concierto en el intercambio, la coherencia en la acción y una dinámica de comunión entre ellas. Deberé visitar las Lugartenencias, mantener contactos frecuentes con nuestros responsables locales, en la continuidad con lo que realizó el Profesor Borromeo y respetando las directivas de nuestro Gran Maestre nombrado por el Santo Padre, Su Eminencia el cardenal Edwin O'Brien. Él mismo da ejemplo: viaja mucho para encontrarse con nuestros miembros, incitar su vida espiritual y su misión de servicio a la Iglesia Madre que está en Tierra Santa. Sus visitas sobre el terreno desde hace algunos años han revitalizado a la Orden de manera excepcional.





*El nuevo Gobernador General en su oficina del Palazzo della Rovere.*

**Su brazo derecho, el Embajador Alfredo Bastianelli, Canciller de la Orden desde hace un año aproximadamente, ha sido uno de sus colaboradores más cercano en la carrera diplomática. ¿Cómo va a funcionar el tándem que van a formar juntos?**

Efectivamente, me alegra volver a encontrarme con mi amigo y compañero el Embajador Alfredo Bastianelli. Hemos trabajado juntos en el ministerio italiano de asuntos exteriores con confianza durante muchos años. Como Canciller de la Orden, su conocimiento de los expedientes en curso me va ser de gran utilidad, sobre todo durante los primeros pasos como Gobernador General. Vamos a seguir trabajando con gran proximidad y complementariedad como ya hemos trabajado anteriormente durante nuestra carrera diplomática común.

**¿Cuál es en su opinión la actualidad de la Orden y los desafíos que debe superar en los años venideros?**

La Orden es importante para la Iglesia y la sociedad, pero merece una mayor consideración ya que la opinión pública e incluso el mundo político la desconoce. Por ejemplo,

nos honra que el Presidente de la República italiana, Sergio Mattarella, sea miembro de la Orden. Su compromiso podría inspirar a otras autoridades que, al acercarse a nuestra institución pontificia, contribuirían desarrollando una sinergia al servicio de los habitantes de Oriente Medio que sufren tanto en este tiempo de "guerra mundial a pedazos" según la expresión del Papa. Nuestra acción en Tierra Santa es esencial, en particular a través de las obras educativas que sostenemos en Jordania, Palestina, Israel y Chipre, sobre el vasto territorio del Patriarcado Latino de Jerusalén. Tendremos aún que aumentar nuestra comunicación para participar en iniciativas a favor de la justicia y la paz en esta región del mundo donde las poblaciones aspiran a la fraternidad y serenidad en el diálogo de las culturas y el respeto de las diversas tradiciones religiosas.

**El Papa cuenta con la Orden del Santo Sepulcro para seguir ayudando a los cristianos de Oriente Medio, cuyo rol de mediador es esencial: forman como un puente entre las comunidades, testigos de la apertura al otro y actores de diálogo en fidelidad al Evangelio de**



**Cristo. Para poner en ejecución toda-  
vía mejor esta misión, según usted,  
¿qué debería mejorar la Orden en su  
funcionamiento?**

El Santo Padre nos invita a la coherencia evangélica. Sus directivas nos interpelan: debemos dar mucho menos importancia al aspecto exterior de nuestra pertenencia a la Orden y privilegiar nuestro compromiso interior y espiritual, con el fin de arraigar en profundidad nuestro combate para el diálogo y la justicia social en Tierra Santa. Mi concepción de la Iglesia está en completo acuerdo con la del papa Francisco y deseo que los miembros de la Orden pongan cada vez más el rumbo hacia el Evangelio vivido dejando de lado todo lo que podría evocar de cerca o de lejos la vanidad, el orgullo y la "modernidad". En mi familia, es esta expresión de la fe católica la que mi esposa y yo procuramos transmitir a nuestros tres hijos y es también lo que testimoniamos ahora con nuestros seis nietos. La humildad es el único camino para que irradie desde aquí abajo la alegría del Reino de Dios.

**¿Cuál es el primer mensaje que desea-  
ría dirigir a los miembros de la Orden  
en este momento histórico de su toma  
de funciones?**

Llamo a todos los miembros de la Orden a la unidad y les pido que refuercen su participación efectiva en la resolución de problemas

en Tierra Santa, especialmente yendo allí lo más a menudo posible de peregrinación y contactando con las personas. Por mi parte me han marcado mucho desde la adolescencia las peregrinaciones a Tierra Santa – he tenido la suerte de vivir algunas semanas en un kibboutz a los 13 años con otros peregrinos y mi párroco – y creo que tenemos que hacer todo lo posible para que los más jóvenes amen esta tierra donde el Dios hecho hombre dio su vida para enseñarnos a vivir como hermanos. En este sentido, las celebraciones litúrgicas no deben ser sobredimensionadas con relación a nuestra misión de solidaridad, tienen sentido sólo para alimentar espiritualmente nuestro compromiso al servicio de las obras de la Iglesia sobre los territorios bíblicos que el Papa confía a nuestra atención. Para ello tenemos que crear una unión local con todas las fuerzas locales políticas, sociales y económicas, deseosas de favorecer la paz y la justicia en esos territorios de sufrimiento y esperanza. Preparemos la Consulta de 2018, que reunirá a los responsables de la Orden, para acoger nuestros nuevos Estatutos y así adaptar juntos nuestra acción a la problemática que nos espera. La urgencia es la coherencia.

**Entrevista realizada por el Servicio  
de Comunicación del Gran Magisterio  
de la Orden del Santo Sepulcro**

## BREVE CURRÍCULO DEL EMBAJADOR LEONARDO VISCONTI DI MODRONE

**L**eonardo Visconti di Modrone nació en Milán en 1947. Diplomado en economía y comercio desde 1970. Después de haber integrado, tras unas oposiciones, una carrera diplomática en 1971, sirvió en las sedes diplomáticas italianas de Nueva York (ONU), el Cairo, Londres, Viena y Madrid, y efectuó misiones en el extranjero: en diferentes países europeos, América del Norte y del Sur, África, Oriente Medio y Asia.

Fue consejero en la Presidencia del Consejo de ministros para diez jefes de Gobierno diferentes, luego – de 2005 a 2010 – jefe del ceremonial diplomático de la República italiana.

Prosiguió y concluyó su carrera en 2012 como embajador de Italia en España, ejerciendo más tarde diversas funciones para el Gobierno italiano, últimamente ha sido consultor en la organización de la Cumbre del G7 en Taormina.

Es miembro del Gran Magisterio de la Orden Ecuestre del Santo Sepulcro de Jerusalén desde 2014. Casado con Anna Sanfelice di Monteforte desde 1971, tiene tres hijos y seis nietos.



1-3 de junio de 2017

## EL ENCUENTRO DE LOS LUGARTENIENTES DE AMÉRICA DEL NORTE: UNA OCASIÓN PARA REUNIRSE E INTERCAMBIAR

A principios del mes de junio, los dieciséis Lugartenientes de América del Norte se reunieron para su encuentro anual en Omaha, en Nebraska, Estados Unidos. Situada en las orillas del Misuri, la ciudad de Omaha es, en el centro de América, una etapa del Lewis & Clark National Historic Trail; conocida por la historia de sus pioneros, su agricultura, su industria del buey, y es una encrucijada de ferrocarriles y comercio. Su Excelencia el profesor Thomas Pogge, Lugarteniente de la Northern USA Lieutenancy, y su mujer Anna, organizaron los encuentros.

Su Eminencia el cardenal Edwin O'Brien, Gran Maestre, y el Gobernador general de entonces, Agostino Borromeo vinieron desde Roma para asistir al encuentro. El Vicegobernador general M. Powers y tres miembros del Gran Magisterio asistieron durante los dos días de entrevistas con Mons. John E. Kozar, secretario general de la Asociación católica para ayuda a Oriente (CNEWA), y Mons. Robert Stern, secretario general emérito del CNEWA y consultor de la Orden.

El jueves 1 de junio, por la tarde, Mons. George J. Lucas, arzobispo de Omaha, presidió las Vísperas en presencia del Gran Maestre en la iglesia jesuita de San Juan, restaurada recientemente y situada en el campus de la Creighton University. El hecho de abrir los encuentros con las Vísperas es una práctica iniciada recientemente por los Lugartenientes. Este año, los Lugartenientes y sus esposas tuvieron la oportunidad singular de cantar las Vísperas con más de 180 seminaristas provenientes de Estados Unidos, Canadá y diferentes países extranjeros. Los seminaris-

tas estaban participando en el «*Summer Spiritual Formation Program*» ofrecido por el Institute for Priestly Formation (IPF), cuya sede se encuentra en Omaha. Después de las Vísperas, tuvo lugar una recepción – organizada por los consejeros de la sección de Omaha, Robert y Betsy Reed – en la Physicians Mutual Insurance Company.

El viernes por la mañana, el encuentro fue iniciado por la conferencia del Gran Maestre, durante la cual subrayó la importancia de la cita anual y pidió a los Lugartenientes que siguieran sus esfuerzos en la renovación de la vida espiritual de los Caballeros y Damas.

El Gobernador general, Agostino Borromeo, también se expresó frente a la asamblea anunciando el final de su mandato como Gobernador de la Orden. El profesor Borromeo ofreció una reflexión sobre sus años de servicio, llevando las últimas informaciones sobre la Fundación San Juan Bautista y sobre el Hotel Columbus, así como sobre la designación del nuevo Gobernador general de la Orden, el embajador y conde Leonardo Visconti di Modrone.

Después de la sesión matinal, los Lugartenientes y sus esposas volvieron a la iglesia de San Juan donde el cardenal O'Brien celebró la Santa Misa y ofreció un sermón profundo y emotivo para la comunidad del IPF y los seminaristas.

El viernes por la tarde, el Vicegobernador general, M. Powers presentó detalladamente las finanzas en la Orden, así como una actualización sobre los estatutos revisados de la Orden y anunció las fechas de la «Consulta» de 2018 en Roma. El viernes por la noche, todos los Lugartenientes fueron invitados al





*Una foto del grupo tomada en la iglesia de san Juan de la Creighton University en Omaha, durante el encuentro anual de las Lugartenencias de América del Norte.*

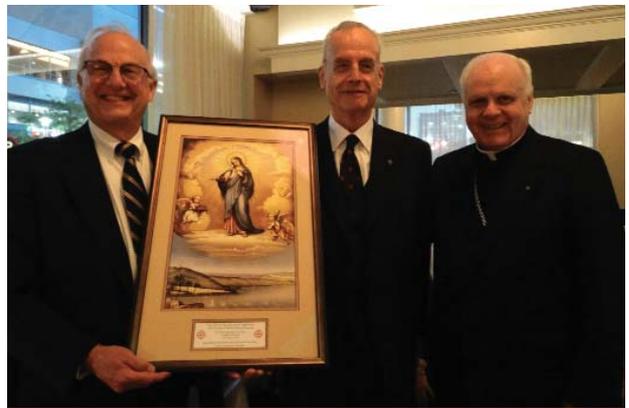
domicilio de Pogge para una fabulosa cena a base de filetes de Omaha.

Los dos días de entrevistas incluyeron una gran variedad de temas e intercambio de ideas, desde las operaciones de una Lugartenencia hasta las finanzas, liturgia, peregrinaciones y formación de los candidatos.

Varios Lugartenientes nombrados recientemente tomaron parte en el encuentro, lo que les ha dado la oportunidad de observar y participar en diferentes discusiones.

El sábado por la mañana, el profesor Thomas McKiernan, presidente de la Comisión de Tierra Santa, proporcionó una actualización sobre el desarrollo de proyectos actualmente en curso en el Patriarcado y una presentación de los programas de 2017. Por otra parte, Mons. John E. Kozar, Presidente de la Asociación Católica para la Ayuda a Oriente (CNEWA), habiendo vuelto hace poco de Tierra Santa, explicó de primera mano la crisis actual de los refugiados que los cristianos en Siria e Iraq tienen que sobrellevar.

El último día de los encuentros incluyó discusiones respecto a la Junta de los Oradores, un programa de Escuderos, el programa de legados, los esfuerzos de alistamiento y actividades previstas para la «Consulta» de 2018. Los Lugartenientes también aprovecharon del tiempo otorgado para empezar las discusiones sobre temas de todo tipo, lo que dio lugar a un intercambio fuerte de las mejores prácticas e ideas. El sábado al final de



*El Lugarteniente Thomas Pogge ofreciendo al Profesor Agostino Borromeo un hermoso cuadro de Nuestra Señora de Palestina, en nombre de todos los Lugartenientes americanos, en presencia del cardenal Edwin O'Brien.*

la tarde, los Lugartenientes y sus esposas participaron en la Misa de Vigilia de Pentecostés, en la que Mons. Kozar fue el principal celebrante y predicador.

Los encuentros terminaron oficialmente el sábado con una cena en honor del Gran Maestre y del Gobernador general. S.E. Thomas Pogge ofreció, para los Lugartenientes de América del Norte, una bella estampa enmarcada de Nuestra Señora de Palestina al Gobernador general como signo de reconocimiento y satisfacción por todo lo que ha hecho a favor de la Orden durante sus diferentes mandatos.

**John Carmen Piunno**  
*Miembro del Gran Magisterio*



27-28 de junio de 2017

## EL ENCUENTRO ANUAL DE LOS LUGARTENIENTES EUROPEOS Y RECIBIMIENTO DEL NUEVO GOBERNADOR GENERAL DE LA ORDEN

El cardenal Edwin O'Brien, Gran Maestro de la Orden, agradeció calurosamente al profesor Borromeo, muy aplaudido por los participantes del encuentro de los Lugartenientes, antes de presentar al nuevo Gobernador General, al Embajador Leonardo Visconti di Modrone, que expresó

su deseo de escuchar a todos los miembros de la Orden y trabajar en la continuidad con su predecesor cuyo balance es excepcional.

La presentación de los resultados financieros por el Consultor Pier Carlo Visconti y el profesor Pierre Blanchard, miembro del Gran Magisterio, hizo aparecer un crecimiento



GENNARI

*Durante la reunión de Lugartenientes europeos en Roma, por mandato del papa Francisco, el cardenal Pietro Parolin, Secretario de Estado de la Santa Sede, ha entregado la Gran Cruz de la Orden de San Gregorio el Grande, al Gobernador General Agostino Borromeo, que había llegado al final de su segundo y último mandato de cuatro años. La Orden de San Gregorio fue fundada por el papa Gregorio XVI en honor al papa san Gregorio (590-604); la Gran Cruz expresa el mayor símbolo de reconocimiento del Santo Padre por los servicios realizados a la Santa Sede y a la Iglesia.*



to inimitable de las donaciones para Tierra Santa – más de 16 millones de euros – hecho posible gracias a la acción del Gran Maestro que visita sistemáticamente las Lugartenencias en el mundo entero, dinamizando la vida local y estimulando la comunicación internacional de la Orden.

«Un clima de confianza y fraternidad se ha desarrollado de esta manera, acercando el centro a las periferias», como constató el profesor Borromeo.

La Orden sigue viendo nacer nuevas comunidades de Caballeros y Damas en el mundo entero, y se prevén nuevas Delegaciones Magistrales en particular en Chile y Perú. Un desarrollo constante que el Canciller Alfredo Bastianelli ha ilustrado con algunas estadísticas evocadoras – cerca de 30.000 miembros en todos los continentes, de los que una tercera parte son mujeres – describiendo en particular la nueva atracción que ejerce la Orden en Asia y el Pacífico.

En lo que concierne a las cuestiones sobre la ayuda aportada a la Iglesia de Tierra Santa, el Asesor, Mons. Antonio Franco, ha mos-

trado cómo la Fundación Vaticana San Juan Bautista, deseada por el Papa, ha conseguido mejorar la situación de la Universidad de Madaba, favoreciendo una mejor gestión de esta institución en marcha hacia la autonomía, con transparencia. La vocación amplia de la Fundación es promover la cultura y la formación en Oriente Medio.

A través de la voz de su presidente, el profesor Thomas Mckiernan, la Comisión de Tierra Santa, encargada del seguimiento de los proyectos del Gran Magisterio llevados a cabo a petición del Patriarcado Latino, expuso las diferentes carpetas actuales concernientes a la iglesia de Jubeiha, la escuela de Naour y el aumento de los sueldos de los profesores de las escuelas de la gran archidiócesis patriarcal de Jerusalén que comprende Chipre, Israel, Palestina y Jordania. Estas escuelas, que acogen a numerosos musulmanes, son lugares indispensables para construir puentes de amistad, comprensión recíproca: pruebas y clave de la futura paz.

Los Lugartenientes expresaron el deseo de ser más activos en Palestina, donde reina la



Una sesión de trabajo de los Lugartenientes europeos en una de las salas del Palazzo della Rovere, sede de la Orden en Roma.



desesperación, mientras que a petición del Patriarcado Latino se conducen en Jordania la mayoría de los proyectos del Gran Magisterio. Es verdad, como subraya el profesor Borromeo, que la proporción de católicos en Palestina es muy baja (2% son cristianos), sin embargo una discusión con Mons. Pierbattista Pizzaballa, Administrador Apostólico, tendrá lugar dentro de poco para tratar este tema.

El Vicegobernador para América del Norte, Patrick Powers, recordó que, sobre todo el territorio del Patriarcado Latino, más de los dos tercios de los gastos son cubiertos por la Orden, por ejemplo dando un 100% para la formación de sacerdotes en el seminario de Beit Jala, situado cerca de Belén, en Palestina.

Los Estados Unidos están los primeros en cuanto a donaciones, con Alemania, suscitando legados importantes por una acción de información muy ayudada por todos los miembros (el año pasado llegaron a dar más de dos millones de dólares en legados).

Después se habló de la Consulta prevista del 12 al 16 de noviembre de 2018. Las

asambleas de la Orden van a estar marcadas por la adopción de los nuevos estatutos. Y los participantes trabajarán en la preparación a las funciones de Lugarteniente y también sobre el lugar de los eclesiásticos en las Lugartenencias. El Gran Maestre desea que el clero no exceda el 10% de los efectivos, y que esos sacerdotes o religiosos estén asignados claramente a un servicio espiritual concreto. Su rol tendrá que estar mejor definido en la Orden que es principalmente laica, al contrario de la Orden de Malta que es más bien una Orden religiosa.

La reunión terminó con la acogida del nuevo Gobernador General que solicitó la oración de todos para coordinar a todas las Lugartenencias «en un espíritu de diálogo, concreto, abierto y sincero».

F.V.

#### FECHAS DE LA CONSULTA

El encuentro internacional quinquenal de los responsables de la Orden tendrá lugar del 12 al 16 de noviembre de 2018.



GUCCIONE  
DESDE 1975  
DECORACIONES PARA ÓRDENES ECUESTRES

Orden del Santo Sepulcro  
Órdenes Ecuestres Pontificias  
Orden de Malta  
Órdenes italianas Dinásticas y de la República

Via dell'Orso, 17 - 00186 Roma - Italia  
Tel/Fax: (+39) 06 68307839      gianluca.guccione@gmail.com



## NUEVOS NOMBRAMIENTOS REALIZADOS POR EL GRAN MAESTRE

*El cardenal Edwin O'Brien, Gran Maestre de la Orden del Santo Sepulcro, ha aceptado la dimisión del profesor Giuseppe Dalla Torre del Tempio di Sanguinetto, Lugarteniente General, confiando este cargo, a partir del 27 de julio de 2017, al profesor Agostino Borromeo.*

El Lugarteniente General, que reside en el Gran Magisterio, realiza misiones particulares que el Gran maestre puede confiarle y le representa como delegado en las manifestaciones que interesan a la Orden.

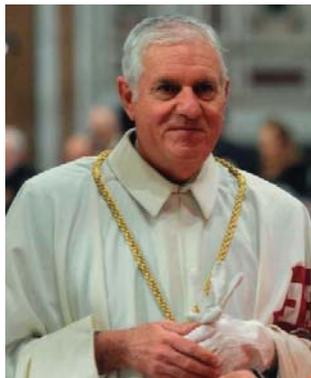
Es miembro de la Orden desde 1991, el **profesor DALLA TORRE** nació en 1943 y es doctor en derecho, es presidente del Tribunal del Estado del Vaticano y rector emérito de la Universidad Lumsa (Libera Università Maria Ss. Assunta). Ha sido nombrado recientemente por el Santo Padre Francisco en el Consejo

de administración del hospital pediátrico romano del Bambino Gesù, propiedad del Vaticano.

Gobernador General de la Orden hasta el pasado 29 de junio, el **profesor BORROMEO**, historiador de profesión, es a la vez Secretario General y miembro del Consejo de administración de la Fundación Vaticana San Juan Bautista, al servicio de la educación y de la cultura en Oriente Medio, así como miembro del Consejo de las Ciencias históricas de la Santa Sede.

*El Gran Maestre también ha nombrado, en el mes de julio, a tres nuevos miembros del Gran Magisterio – un italiano, un alemán y un irlandés – que van a participar en las reuniones de la instancia consultiva del gobierno de la Orden.*

El **Dr. Saverio PETRILLO**, Caballero de Gran Cruz de la Orden del Santo Sepulcro nació en Roma el 7 de octubre de 1939 y estudió derecho. Hasta ahora era Lugarteniente para Italia Central, cargo que ejercerá en interinidad. Casado y padre de familia, también fue director de las Residencias Pontificias de Castel Gandolfo, y sigue ocupando funciones al servicio de la Iglesia, en particular como gentilhombre de Su Santidad, Vicepresidente General del *Circolo di San Pietro*, y también como miembro de la Delegación Permanente de la Santa Se-



de para las organizaciones de la ONU para la alimentación y la agricultura. Ha sido nombrado durante el mes de julio miembro de la comisión de los Nombramientos y Ascensos del Gran Magisterio de la Orden.

El **Dr. Heinrich DICKMANN**, Caballero de Gran Cruz de la Orden del Santo Sepulcro, nació en Kevelaer, Alemania, el 24 de febrero de 1941. Estudió matemáticas y física, después fue director de una sociedad. Está casado y es el Lugarteniente de Honor para Alemania desde 2015, después de dos mandatos fecundos a la cabeza de la Orden en su país. También



es uno de los miembros de la Comisión para Tierra Santa del Gran Magisterio.

**Nicholas McKENNA**, nació en Ballymena, Irlanda, en la diócesis de Down and Connor, el 9 de julio de 1947. Está casado y es padre de familia, su actividad se encontraba en la finanza. Caballero de Gran



Cruz, es Lugarteniente de Honor para Irlanda desde 2014.

\* \* \*

*El profesor Pierre BLANCHARD – que ha terminado dos mandatos en el Gran Magisterio – ha recibido los mayores agradecimientos del Gran Maestre que le ha otorgado la Palma de oro de Jerusalén, recompensa suprema según los estatutos de la Orden. Permanece siendo miembro de la Comisión de los Nombramientos y Ascensos.*

## EL CALENDARIO DEL GRAN MAESTRE

**D**espués de haber celebrado las investiduras del mes de mayo en Viterbe (Lugartenencia para Italia central) y en Zagreb, primera investidura y creación de la Delegación Magistral para Croacia, y después de la del mes de junio en Halifax (Lugartenencia para Canadá Atlántico) y en Salzbourg (Lugartenencia para Austria), el Gran Maestre presidió las dos reuniones regionales de las Lugartenencias americanas (del 1 al 3 de junio en Omaha, Estados Unidos) y europeas (el 27 y 28 de junio en la sede del Gran Magisterio de Roma) durante la cual S. E. recibió formalmente al nuevo Gobernador General de la Orden, el Embajador Leonardo Visconti di Modrone.

Del 15 al 18 de julio, el cardenal Edwin O'Brien se fue a Ammán donde se encontró con el príncipe Hassan del Reino hachemita de Jordania, el cual está comprometido particularmente en el campo del diálogo cristiano-islámico y en la cuestión

de los refugiados. Tomó parte, al mismo tiempo en la ceremonia de entrega de diplomas en la Universidad de Madaba, que el cardenal acompaña a través de la Fundación Vaticana San Juan Bautista, de la que es presidente.

Para el mes de septiembre ya está prevista la visita del Gran Magisterio a los Lugartenientes para Malta y Francia, con motivo de sus ceremonias de Investiduras (los 22 y 23 de septiembre, el 30 de septiembre y 1 de octubre respectivamente).



*El Gran Maestre entregó, este verano en Jordania, los diplomas a los estudiantes de la Universidad de Madaba.*



## La Orden y Tierra Santa

# NUEVOS NOMBRAMIENTOS PARA EL PATRIARCADO DE JERUSALÉN

**D**espués de un año de escucha atenta, análisis y evaluación, el Administrador apostólico del Patriarcado Latino de Jerusalén ha anunciado los nuevos nombramientos para la diócesis que el papa Francisco le manda gobernar.

Algunos cambios ya habían sido anunciados y ya son efectivos como es el caso del nombramiento de Mons. William Shomali como vicario para Jordania. En una carta publicada el 14 de junio en la web del Patriarcado, Mons. Pizzaballa hace públicos también otros nombramientos.

Primeramente, como afirma él mismo, «es importante la presencia de un obispo en Jerusalén, por los diferentes compromisos públicos del Patriarcado Latino. Mons. Giacinto Boulos-Marcuzzo dio su acuerdo para dejar Nazaret, después de más de veinte años, y venir a Jerusalén, mientras que D. Hanna Kaldani deja Jordania por primera vez en su vida para enfrentarse a una aventura completamente nueva, la de ejercer la función de vicario de Nazaret».

En lo que concierne la Administración financiera, Mons. Pizzaballa ha aprovechado la ocasión para agradecer al P. Imad Twal por el servicio realizado estos últimos años como Administrador general y anunciar que, como Administrador, asumirá la

responsabilidad directa de la junta, con un laico que le ayudará en la gestión. El Sr. Sami al-Yousef, que era director de la Misión pontificia para Palestina, ha aceptado asistirlo durante este periodo de adaptación.

Los cambios previstos también conciernen al Seminario patriarcal. El P. Jamal Khader que durante muchos años ha ofrecido allí sus servicios, va a ser reemplazado en su cargo de rector por el P. Yakoub Rafidi que ha pasado unos años en Roma donde, recientemente, ha representado al Patriarcado durante la 90ª reunión plenaria de la ROACO, que trataba precisamente del tema de la formación inicial de los seminaristas y de la formación permanente de los sacerdotes.

Finalmente, el P. George Ayoub, Canciller, deja su puesto para continuar sus estudios de teología moral en Roma y va a ser sustituido por el P. Ibrahim Shomali que va a ejercer también el papel de director adjunto de la nueva junta pastoral, que será presidida por el P. Rafiq Khoury. Mons. Pizzaballa termina su carta agradeciendo a todo el mundo su rápida obediencia y anunciando que las nuevas funciones entrarán en vigor a partir del 15 de agosto de 2017.

**E**ntre los nombramientos del Patriarcado Latino de Jerusalén, la Orden vuelve a encontrar a Sami al-Yousef que, durante varios años, ha ejercido el papel de director regional de la CNEWA: Misión pontificia para Palestina. Ha colaborado con él en diversas ocasiones, sobre todo para proyectos que la Orden apoyó a través de la ROACO. En [esta entrevista](#), Sami al-Yousef también cuenta hace un año las intervenciones y proyectos en Gaza. **Disponible en nuestro sitio web en inglés e italiano solamente.**



# UN TALLER DE MOSAICOS AL SERVICIO DE LOS REFUGIADOS EN JORDANIA

*La Orden apoya actualmente esta bella iniciativa del Patriarcado Latino de Jerusalén a través de la Lugartenencia de Alemania.*

**E**l Patriarcado Latino de Jerusalén ha lanzado un nuevo proyecto llamado «Mosaico vivo», para ayudar a los cristianos iraquíes refugiados en Jordania. Este proyecto consiste en dar una formación a los refugiados para que puedan realizar mosaicos, desde la concepción hasta la fabricación, apoyándose en diferentes técnicas y con herramientas tradicionales como la martelina. Gracias a la abundante historia de artesanía de mosaicos y omeyas, este proyecto se ha desarrollado en la ciudad de Madaba.

Este taller es beneficioso para los refugiados por muchas razones. Por una parte, esta creación de empleo les va a permitir ganar cada día 10 dinares jordanos y así poder sobrevivir, sin contar con la posibilidad de vender las obras a diferentes instituciones. Por otra parte, este taller va a ser la ocasión para esas personas de utilizar su tiempo libre para el aprendizaje de nuevas competencias y conocimientos profesionales. De manera más general, este proyecto va a permitir a los refugiados en Jordania tener una ocupación enriquecedora y preparar mejor su instalación en otro país.

El Patriarcado Latino cubre los gastos del material de trabajo, al igual que la piedra, pinzas, argamasa y fibras de madera. El primer mes de formación permitió a diez familias lanzarse en la aventura, después de otros dos meses dieron a otras diez familias la posibilidad de entrar en el proyecto. Siguiendo motivos tradicionales, estas familias de refugiados realizan los mo-

saicos sobre diferentes soportes de madera, con piedra proveniente principalmente de Jordania. Han realizado un gran mosaico mural con motivos orientales del pintor holandés Piet Gerrits, para la parroquia de Al-Huson, representando la creación con ramos, ángeles, una paloma, árboles, ríos, etc. El taller produce actualmente numerosos modelos de mosaicos y espera compradores para ayudar a la actividad de estas familias.

Este proyecto para los refugiados intenta ayudarlos a estabilizarse y reconstruirse gracias a la actividad del mosaico. Durante la primavera de 2017, 21 iraquíes entraban diariamente en el taller de Madaba. Además de incrementar sus competencias técnicas, han vuelto a encontrar en ese lugar una comunidad y un sentido a sus jornadas.

**Charles-Edouard Guilbert**



*El taller de mosaicos, creado en Jordania por el Patriarcado Latino de Jerusalén, con la ayuda de la Orden, permite que los refugiados trabajen.*



## EL «GRACIAS» DE LOS NIÑOS DE BELÉN A LOS MIEMBROS DE LA ORDEN

*Un centro de acogida para niños, llevado por las Hijas de la Caridad, ha recibido el apoyo de la Orden: el Gran Magisterio ha transmitido la ayuda específica que ha llegado de la Lugartenencia de Alemania. Nos alegra poder publicar la emocionante carta que los niños de ese "Holy Family Children's Home" han escrito a sus benefactores de la Orden justo antes de las vacaciones de verano.*

Queridísimos amigos y benefactores,

Este año también hemos podido llegar al final del año escolar que se ha terminado, como siempre, con la fiesta que tiene lugar con los padres de los niños externos, que han asistido a nuestras representaciones teatrales, llenos de alegría, divertidos y se han emocionado con la entrega de boletines.

Como siempre, nos divertimos mucho, pero en nuestro interior lo que siempre queda es un poco de tristeza y amargura por aquellos que se van para empezar un nuevo camino de crecimiento y aprendizaje en las escuelas primarias.

Nosotros también tenemos que prepararnos a la separación dejando atrás los bellísimos recuerdos indelebles, que conservamos celosamente y con cuidado en el joyero secreto de nuestro corazón.

Muchos de nosotros no han tenido la suerte de conocer una familia y eso nos hace sentir más solos y olvidados. Después de la

experiencia en la guardería, nuestro futuro permanece incierto, aunque otras puertas se abrirán y nos recibirán para prepararnos un futuro.

Queridos amigos, ya saben que son siempre momentos tristes de nuestra historia: una vida que continúa con páginas más o menos alegres que se abren y se cierran, pero que suscitan en cada uno de nosotros la fuerza de seguir adelante contra viento y mareas. Sabemos que somos frágiles y también muy sensibles a los gestos de afecto, solicitud, calor humano y ternura. Tenemos, como todos los niños, una exigencia y una necesidad de gestos de humanidad, fraternidad y amistad, gestos que nos han sido rechazados injustamente desde nuestro nacimiento.

Queridos amigos, la constancia con la que nos ayudan y se preocupan por nosotros nos emociona... Estamos muy agradecidos.

Ustedes son nuestra fuerza y nuestro apoyo... ¡No nos olviden, no nos abandonen! Llevamos dentro de nosotros la experiencia del abandono desde el seno materno... Es una experiencia muy dura y decepcionante que no se debe volver a vivir.

Gracias de todo corazón por todo lo que siempre han hecho con mucho amor y que siguen haciendo con la misma generosidad. Esa generosidad que sabemos que no va ir de balde.

Les queremos mucho.

**Los niños de la guardería de Belén**

*Los niños de la "Holy Family Children's Home" escribieron a los miembros de la Orden para agradecerlos la ayuda que han aportado a las Hijas de la Caridad que animan ese establecimiento de educación.*



## LOS MIL ROSTROS DE TIERRA SANTA: VERANO 2017

**E**l verano en Tierra Santa es siempre cauroso. Este año, en el mes de julio, ya hemos asistido a ciertos enfrentamientos en la explanada de las mezquitas, llevando en un primer momento al Estado de Israel a la decisión de imponer medidas restrictivas al acceso del tercer lugar santo del islam, entre ellas la obligación de pasar por detectores de metales. Como signo de protesta contra lo que ha sido considerado como una violación de la libertad de movimiento de los fieles y del statu quo, centenares de fieles musulmanes han preferido rezar en el exterior de la explanada el viernes 21 de julio. Los patriarcas y jefes de las Iglesias locales que se encuentran en Jerusalén han publicado un comunicado el 19 de julio en el que expresaban su preocupación por el aumento de actos de violencia, recordando que «toda amenaza a la continuidad e integridad [del statu quo] podría llevar fácilmente a consecuencias serias e imprevisibles que no serían bien recibidas en el clima de tensiones religiosas actuales». El Papa Francisco también evocó Jerusalén durante el Ángelus del domingo 23 de julio e invitó a la oración: «Queridos hermanos y hermanas: Sigo con preocupación las graves tensiones y la vio-

lencia de estos días en Jerusalén. Siento la necesidad de expresar un apremiante llamamiento a la moderación y al diálogo. Los invito a unirse a mí en la oración, a fin de que el Señor inspire en todos propósitos de reconciliación y de paz». Ciertas restricciones han sido levantadas, pero la situación sigue estando muy tensa.

Pero el verano en Tierra Santa no se resume a eso: es también el tiempo de los campamentos de verano para los jóvenes – como los dos campamentos en Deir Rafat sobre la «paz» y sobre el «respeto» en el mes de julio, que reunió a 200 niños, muchachos y adultos de la comunidad de los católicos de lengua hebrea y otros muchos campamentos organizados en las parroquias –, también hay actividades y encuentros internacionales, como el congreso *Schola Occurrentes* en Jesurálén, que reunió a profesores y estudiantes provenientes de 41 universidades en el mundo con el tema «Entre la universidad y la escuela, construir la paz a través de la cultura del encuentro». Y también hay peregrinaciones y ocasiones de descanso espiritual para todos aquellos que eligen ir a la Tierra de Jesús y seguir sus pasos.

E.D.



## RECEMOS POR LA PAZ EN TIERRA SANTA

*Con la oración escrita para nosotros por el P. David Neuhaus, preparemos nuestro corazón a la próxima fiesta litúrgica de Nuestra Señora de Palestina, patrona de la Orden, que tendrá lugar como cada año el 25 de octubre.*

**N**uestra Señora, Reina de Palestina, extiende tu mano sobre Tierra Santa y sobre todos aquellos que viven allí: judíos, musulmanes, drusos y cristianos, Palestinos, Israelíes, trabajadores emigrantes y refugiados.

Nuestra Señora, intercede por todos nosotros y especialmente por la Iglesia, el Cuerpo de tu Hijo, Jesucristo Nuestro Señor. Nosotros hemos sido enviados para predicar a todos el Evangelio en esta tierra que es la tuya y la Suya, la tierra de los patriarcas, reyes, profetas, apóstoles y de la primera comunidad formada para ir en pos de tu Hijo, la Madre de la Iglesia de Jerusalén. Esta misión necesita el coraje y perseverancia, la sabiduría y fe como las tuyas, intercede por nosotros.

En tus rodillas, Él, que era Señor y Maestro, aprendió a hablar y rezar, a actuar y obedecer. Te pedimos que nos enseñes a hablar y rezar, a actuar y obedecer hoy, en la tierra llamada a ser santa. En medio de la guerra y del odio, de los muros, de la ocupación y la discriminación, del miedo y el rechazo, enséñanos a ser instrumentos de justicia y paz, de perdón y reconciliación. Afirmamos contigo que Él es nuestra paz.

Enséñanos la manera de encarnar nuestra vida como Iglesia que somos, tanto la fidelidad a tu Hijo como un amor que engloba a todo el mundo en esta tierra, especialmente para los más pobres y excluidos, los sin techo, refugiados, presos, aquellos que son

maltratados, oprimidos y víctimas de la injusticia.

Nuestra Señora, Reina de Palestina, tu eres nuestra madre, la que nos ha sido dada por tu Hijo en la Cruz. Contigo estamos llamados a ser testigos de la Resurrección que ya anuncia Su Reino. Moldeándonos a tu imagen, Le pedimos que nos unja como anunciadores de la Buena Noticia llenos del Espíritu, y proclamar que ha vencido a la muerte con Su muerte en la Cruz, y que ha dado la vida a aquellos que se encuentran en las tumbas. Que podamos, como miembros de su Cuerpo Iglesia, ser signos vivos que indican el Reino que ya está entre



nosotros. Amén.

María, Madre, Reina de Palestina, ruega por nosotros.

**P. David Neuhaus, sj**  
*Vicario del Patriarcado Latino de Jerusalén  
para los Emigrantes y católicos  
de lengua hebrea*



## La vida de las Lugartenencias

# EL COMPROMISO DE LA ORDEN DEL SANTO SEPULCRO EN EL CONTINENTE AMERICANO

*Conversación con el Vicegobernador General Patrick Powers que describe la acción de la Orden en América del Norte y proporciona más elementos sobre su reciente visita a México, Lugartenencia situada en una zona geográfica donde es responsable.*

**¿**Qué significa ser Vicegobernador General? ¿Cómo definiría las relaciones entre América del Norte y Tierra Santa?

La responsabilidad de Vicegobernador General consiste en supervisar las Lugartenencias y Delegaciones Magistrales dentro de la zona geográfica que le han sido confiadas. En América del Norte, región de la que soy responsable, existen cinco Lugartenencias en Canadá, nueve en Estados Unidos y una en Puerto Rico y México. Todas esas Lugartenencias en América del Norte representan aproximadamente el 50% de los miembros del mundo entero. También representan el 65% del aporte económico recaudado por la Orden en el mundo.

**¿Le gustaría compartir con nosotros una experiencia de uno de sus recientes viajes a América?**

En abril, mi mujer y yo nos encontrábamos en México, donde intentamos rejuvenecer y dinamizar de nuevo la Lugartenencia, ya que hasta hace poco y desde hace unos años, los miembros no tenían Lugarteniente.

La primera noche encontramos a los miembros de la Orden en México. Después de haber celebrado las Víspera con ellos, Deb y yo nos fuimos a la basílica de Nuestra Señora de Guadalupe con su rector, Mons. Enrique Glennie. Después de las 9 de la no-



*El Vicegobernador General para América del Norte, Patrick Powers.*

che, la «tilma» o imagen de Nuestra Señora de Guadalupe que está impresa o que ha fusionado con el manto de san Jan Diego es retirada en la cúpula, donde se la encierra y se la guarda toda la noche. Mons. Glennie abrió la cúpula, nos permitió entrar y pasamos media hora frente a la «tilma». Fue una experiencia muy espiritual y emocionante. Sinceramente sentí que estaba delante, que me arrodillaba y rezaba en presencia de Nuestra Señora. Es como si se encontrara físicamente presente conmigo. ¡Estaba tan feliz de tener esa oportunidad! Durante la misa del domingo anterior, pensaba en la oración que haría en el momento en que me encontraría delante de Nuestra Señora. Me vino al pensamien-



to uno de mis amigos que tiene cáncer y recé por él. Fue un momento maravilloso y me siento muy agradecido de haber vivido esa experiencia.

La devoción a Nuestra Señora de Guadalupe es extraordinaria. En 1531 se apareció a Juan Diego. Por entonces los sacerdotes en América latina convertían unos 30.000 autóctonos al año. Durante los seis años después de la aparición, 9 millones de personas se convirtieron al cristianismo. ¡Era tan inspirador ir allí y vivir la experiencia de su devoción!

Después fuimos a Morelia, donde encontramos al cardenal Alberto Suárez Inda, arzobispo de Morelia. Le dimos noticias de la



Orden y le invitamos a entrar en ella. Después fuimos a Guadalajara y allí encontramos a los miembros de la Orden, que nos recibieron muy bien. Celebramos las Vísperas y cenamos juntos, después celebraron conmigo a san Patricio, día de mi santo. Nos invitaron, a mi mujer y a mí, a volver el 12 de octubre para participar con ellos en la procesión de la catedral hasta la basílica de Zapopan. Aceptamos su invitación con gusto. Es una procesión de once kilómetros, que

implica a más de un millón de personas.

**Entrevista realizada por Mercedes De La Torre** (publicada por completo en inglés en nuestra web [www.oessh.va](http://www.oessh.va))

[www.osservatoreromano.va](http://www.osservatoreromano.va)

una ventana abierta al mundo

Desde hace pocos meses está en la red el nuevo sitio en seis idiomas del periódico de la Santa Sede completamente renovado en su presentación gráfica y contenidos. Colabore también usted con L'Osservatore Romano para ofrecer gratuitamente a todos los lectores mayores servicios y difundir por doquier la palabra del Papa Francisco. Su donativo será una preciosa aportación al desarrollo de nuestro sitio internet. Para agradecerle simbólicamente su generosidad se le enviará un regalo.



Para ayudar a L'Osservatore Romano haga clic aquí

